

**STATUTS**

**DAVART L'ORGANISAZIUN**

**DALLA**

**CORPORAZIUN DA PUMPIERS**

**VUORZ / ANDIAST**

## **CUNTEGN**

### **1 DISPOSIZIUNS GENERALAS**

- 1.1 Num ed organisaziun
- 1.2 Intent e finamira
- 1.3 Fundaziun
- 1.4 Finanzas e repartiziun dils cuosts
- 1.5 Clav da repartiziun dils cuosts

### **2 ORGANISAZIUN**

- 2.1 Organs
- 2.2 Radunonzas communalas dallas vischnauncas commembras
- 2.3 Suprastonza dalla corporaziun
- 2.4 Incumbensas dalla suprastonza dalla corporaziun
- 2.5 Sedutas dalla suprastonza dalla corporaziun
- 2.6 Protocollaziun
- 2.7 Contabilitad
- 2.8 Dretg da suttascriber

### **3 CORP DA PUMPIERS**

- 3.1 Commembers dil cader
- 3.2 Corp da pumpiers
- 3.3 Material dil corp

### **4 MIEDS LEGALS**

- 4.1 Dretg da recuors
- 4.2 Recuors administrativ

### **5 DISPOSIZIUNS FINALAS**

- 5.1 Entrada en vigur
- 5.2 Dissoluziun
- 5.3 Reglament da pumpiers

## **1 DISPOSIZIUNS GENERALAS**

### **1.1 Num ed organizaziun**

Sut il num „Corporaziun da pumpiers Vuorz/Andiast“ fusiuneschan las vischnaucas politicas da Vuorz ed Andiast ad ina cuminonza d'interess da dretg public el senn dad art. 51, al. 1 ed art. 52 dalla lescha communal per ademplir cun mieds comunabels las incumbensas tenor art. 2.

### **1.2 Intent e finamira**

La finamira dalla cuminonza d'interess ei da construir, menar e mantener ils implonts da pumpiers comunabels. Ultra da quei fuorman las vischnaucas da Vuorz ed Andiast in corp da pumpiers comunabel tenor l'ordinaziun davart la polizia da fiug e fatgs da pumpiers el cantun Grischun.

### **1.3 Fundaziun**

La fundaziun dalla corporaziun entra en vigur suenter che las radunonzas communalas da Vuorz ed Andiast e la regenza dil cantun Grischun han approbau ils statuts d'organizaziun.

Il mument ch'ils dus corps da pumpiers existents fusiuneschan, ha igl uffeci cantunal dalla polizia da fiug da far per mintga vischnaunca in inventari dil material surpriu e dalla valeta da quel. Eventualas differenzas da cuosts ein da reparter sin las vischnaucas tenor la clav da repartiziun dils cuosts.

### **1.4 Finanzas e repartiziun dils cuosts**

La vischnaunca che meina la contabilitad ha da financiar il menaschi cumpleinamein. Ella sa pretender pagaments aconto sin fundament dil preventiv approbau dalla suprazion dalla corporaziun. Mintga vischnaunca garantisce per las consequenzas finanzialas che seresultan da cass d'urgenza sin siu territori, qvd. la cassa fa in quen final dil cass e metta a quen quel alla vischnaunca pertuccada (mess a quen tenor las directivas dall'assicuranza dils cuosts dall'acziun dall'assicuranza d'edificis dil Grischun).

Ils cuosts per las expensas dalla corporaziun vegnan mess a quen allas vischnaucas tenor la clav da repartiziun dils cuosts. Quellas han da pagar il quen alla vischnaunca che meina la contabilitad tochen il pli tard igl 01. da december da mintg'onn.

### **1.5 Clav da repartiziun dils cuosts**

La clav da repartiziun dils cuosts sebase sin las summas segiradas dall'assicuranza d'edificis dil Grischun (situaziun 1998: Vuorz, 63.7%; Andiast, 36.3%). Las summas segiradas ston vegnir controlladas mintg'onn. Sch'ei fa da basegns, sto era la participaziun procentuala dallas vischnaucas vegnir adattada.

## **2 ORGANISAZIUN**

### **2.1 Organs**

Ils organs dalla corporaziun da pumpiers ein:

- las radunonzas communalas dallas vischnauncas commembras
- las suprastonzas communalas
- la suprastonza dalla corporaziun
- la cumissiun da pumpiers (art. 17 reglament da pumpiers dallas vischnauncas Vuorz ed Andiast)

### **2.2 Radunonzas communalas dallas vischnauncas commembras**

Las radunonzas communalas dallas vischnauncas commembras ein igl organ suprem dalla corporaziun. Ellas han las suandontas incumbensas:

- midar ils statuts d'organisaziun
- midar il reglament da pumpiers
- relaschar ils reglaments
- approbar credits che surpassan las cumpetenzas dalla suprastonza communalas correspundenta

### **2.3 Suprastonza dalla corporaziun**

La suprastonza dalla corporaziun secumpona sco suonda:

- 3 delegai dalla vischnaunca da Vuorz
- 2 delegai dalla vischnaunca d'Andiast
- il cumandant dalla corporaziun

Las vischnauncas delegheschan per regla il president da vischnaunca ed il schef specialisau.

La perioda d'uffeci dils commembers dalla suprastonza sedrezza tenor il dretg da mintga vischnaunca. Il cumandant dalla corporaziun separticipescha allas sedutas dalla suprastonza mo cun vusch consultativa (negin dretg da votar).

### **2.4 Incumbensas dalla suprastonza dalla corporaziun**

La suprastonza dalla cuminonza d'interess ha oravontut las suandontas incumbensas:

- preparar las fatschentas e far propostas per tut las faschentas che las suprastonzas communalas ni las radunonzas communalas dallas vischnauncas da contract han da reglar
- exequir las decisiuns comunablas dallas vischnauncas da contract
- decider davart expensas unicas da max. frs. 10'000.- e davart expensas regularas da max. frs. 1'000.- per la medema caussa
- applicar igl uorden cantunal da pumpiers
- eleger il president ed il vicepresident. Igl uffeci dil president vegn surdaus allas vischnauncas participadas en in turnus da 4 onns

- eleger il protocollist
- eleger il post da contabilitad e da revisurat
- surdar incumbensas per lavurs e furniziuns el rom dils credits approvai

## **2.5 Sedutas dalla suprastanza dalla corporaziun**

Il president convochescha la suprastanza tenor basegns, denton silmeins ina ga ad onn. La suprastanza ha la cumpetenzza da decider, sche:

- silmeins treis commembers ein presents
- la seduta ei vegnida convocada en scret silmeins 10 dis avon il termin

## **2.6 Protocollaziun**

Il protocollist meina ils protocols da tut las sedutas. La protocollaziun sa era vegnir surdada al post da contabilitad.

## **2.7 Contabilitad**

La persuna che meina la contabilitad ha las suandontas incumbensas:

- administrar la cassa e menar la contabilitad dalla corporaziun
- far ils quens ed il preventiv
- incassar tut las subvenziuns
- pagar las schurnadas e las indemnizaziuns
- menar las gliestas d'inventari en collaboraziun cun ils schefs dil material

## **2.8 Dretg da sutscriver**

Il president e la persuna che meina la contabilitad sutscrivan collectivamein en dus.

# **3 CORP DA PUMPIERS**

## **3.1 Commembers dil cader**

Il cader dalla corporaziun da pumpiers Vuorz ed Andiaist secumpona sco suonda (sa vegnir augmentaus ni reducius tenor basegns):

- 1 cumandant
- 1 vicecumandant per mintga vischnaunca
- officers
- 1 schef dil material
- 1 furier

Il diember dils menaders da gruppas sedrezza tenor la grondezia dalla squadra.

### **3.2 Corp da pumpiers**

Il corp da pumpiers dalla corporaziun cumpeglia silmeins 40 e maximalmein 50 personas. El secumpona tenor il diember da habitonts dallas vischnauncas dalla corporaziun (situaziun 1998: Vuorz 62%, Andiast 38%).

### **3.3 Material dil corp**

Il corp da pumpiers vegn equipaus tenor las directivas digl inspectorat da pumpiers dil cantun Grischun.

## **4 MIEDS LEGALS**

### **4.1 Dretg da recuors**

Encunter decisiuns e disposiziuns dalla suprastonza dalla corporaziun, dallas suprastonzas communalas e dallas radunonzas dallas vischnauncas dalla corporaziun sa vegnir recurriu enteifer 20 dis tier la dertgira administrativa dil cantun Grischun.

### **4.2 Recuors administrativ**

Conflicts denter ina vischnaunca e la corporaziun ni denter las singulas vischnauncas vegnan decidi tier la dertgira administrativa dil cantun Grischun en ina procedura da recuors administrativ.

## **5 DISPOSIZIUNS FINALAS**

### **5.1 Entrada en vigur**

Quests statuts entran en vigur suenter l'approbaziun dallas radunonzas communalas da Vuorz ed Andiast sco era dalla regenza dil cantun Grischun.

Tochen la surdada dallas localitads da pumpiers comunablas e la fusiun dils corps da pumpiers dallas vischnauncas da Vuorz ed Andiast, meinan omisduas vischnauncas in'atgna organisaziun da pumpiers sin agen quen.

### **5.2 Dissoluziun**

Las radunonzas communalas dallas vischnauncas commembras san decider la dissoluziun dalla corporaziun. Per far quei drova ei ina maiortad da 2/3 dils votants presents da mintga vischnaunca commembra. La suprastonza dalla corporaziun elaborescha per mauns dallas radunonzas communalas ina proposta davart l'utilisaziun dils implonts e d'in eventual recav che resta suenter che tut las obligaziuns finanzialas ein vegnidadas ademplidas. In deficit vegn repartius tenor art. 1.5.

### **5.3 Reglament da pumpiers**

Il reglament da pumpiers per las vischnauncas da Vuorz ed Andiastr, relaschaus dallas vischnauncas dalla corporaziun, ei ina part integrala da quests statuts d'organisaziun.

#### **Approbau dalla radunonza communal da Vuorz dils 17 da settember 1999 e dalla radunonza communal d'Andiastr dils 01 d'october 1999**

**Per la vischnaunca da Vuorz:**

**Il president:**

.....  
*Marcus Hasler*

**Igl actuar:**

.....  
*Michael Sutz*

**Per la vischnaunca d'Andiastr:**

**Il president:**

.....  
*Lucas Sgier*

**L'actua:**

.....  
*Ruth Janki*

#### **Approbau dil departement da construcziun, traffic e selvicultura dil cantun GR**

Cuera, .....

**Il cau dil departement:**

.....  
*Stefan Engler,*  
*cusseglier guvernativ*